



### Endschalter

- » mit Mikroschalter oder Näherungsinitiator
- » bis zu vier Mikroschalter oder Schlitzinitiatoren
- » verzahnte Schaltnocken sichern Schaltstellung
- » individuelle Schaltpunkte von 0° bis 360°,
- » Schutzart: IP67, IP68, ...
- » optional: M12 Magnetventilanschluss, LED- und Stellungsanzeige

### Magnetventile

- » 3/2 – 5/2-Wege-Magnetventile mit NAMUR-Lochbild
- » indirekt gesteuert, monostabil
- » mit Wendedichtung und Handbetätigung
- » Betriebsdruck bis 10 bar
- » Spannung: 230 V AC / 24 V AC
- » Schutzart: IP65 (IP66 optional)

### Antriebe

- » Pneumatisch oder Elektrisch
- » einfach oder doppelwirkend
- » Medium: Luft bzw. Neutralgase
- » Spannung:
  - Multi-Volt 100 – 240 V AC (100 – 350 V DC)
  - Niederspannung 12 – 48 V DC
- » Schwenkwinkel bis 270°
- » Drehmoment bis 2400 Nm
- » Spritzwasser- und feinstaubgeschützt
- » Optional: ATEX-Ausführung, Offshore-Beschichtung, FAILSAFE

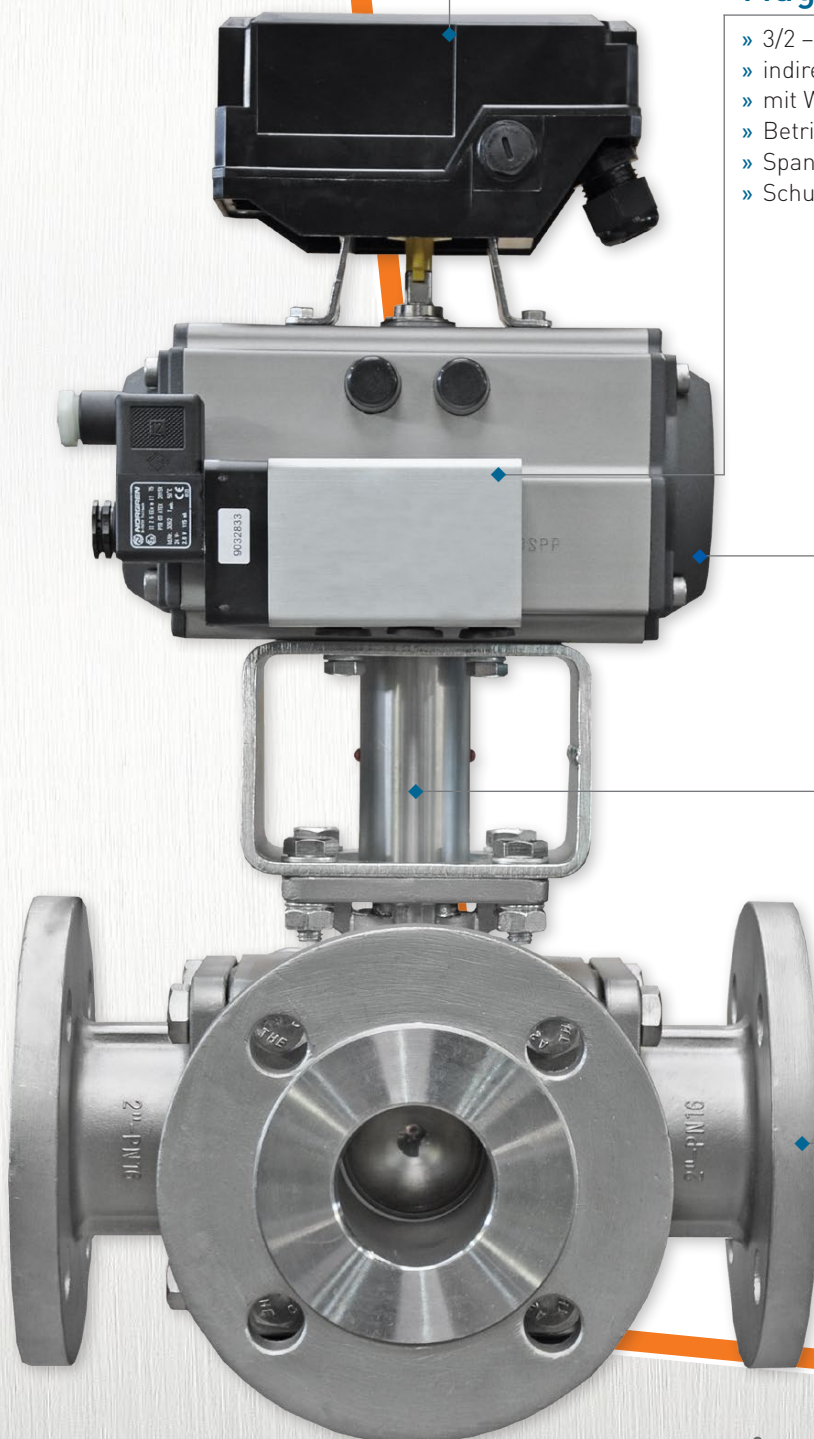
### Montagesatz

- » Montagebrücke
- » Adapter / Kupplung
- » Spindelverlängerung
- » Reduzierhülsen

### Armaturen

alle Armaturen mit einem schwenkbaren Drosselkörper (auch von Ihnen bereitgestellte Armaturen) z. B.:

- » Kugelhahn
- » Absperrklappe
- » Kükenhahn



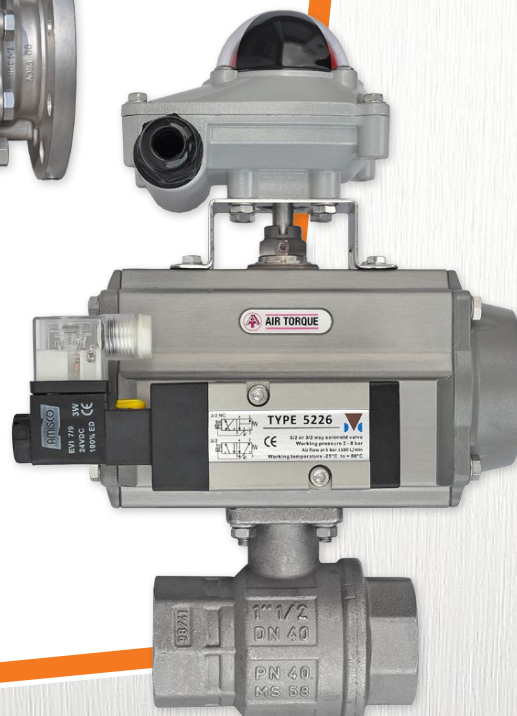
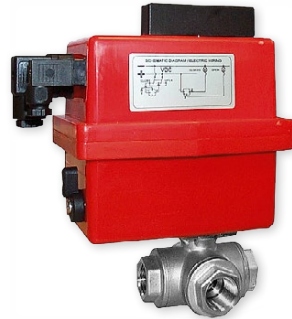


Automatische  
Absperrklappen  
mit elektrischem  
& pneumatischem  
Antrieb



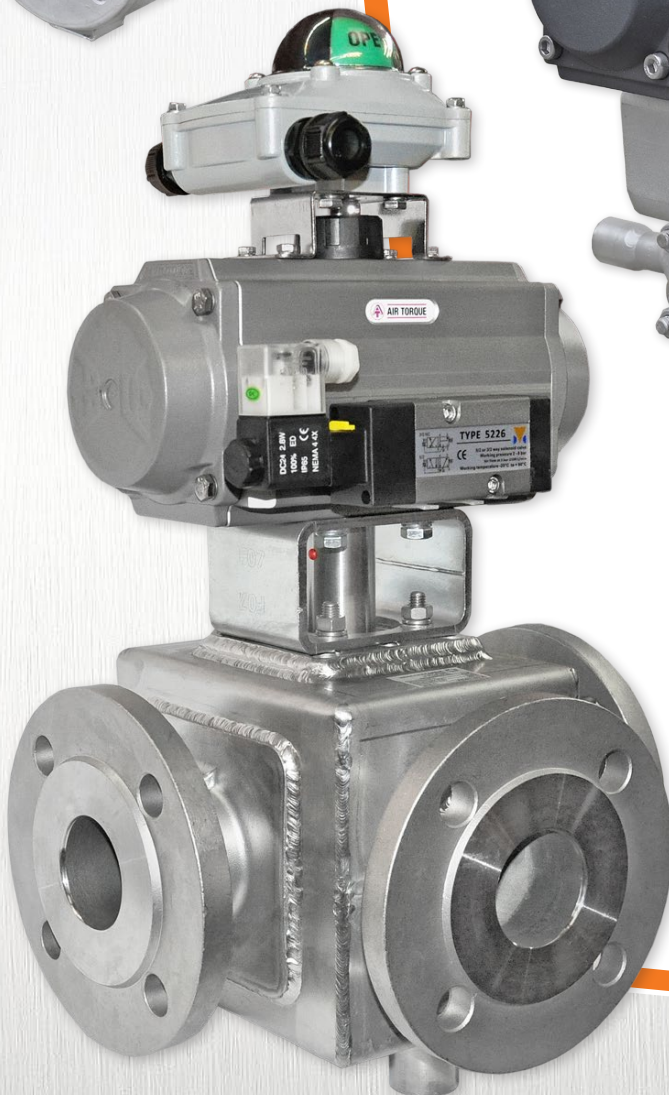
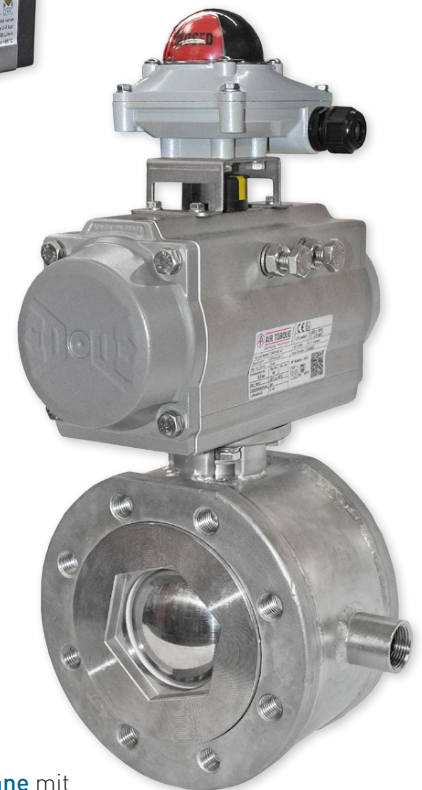
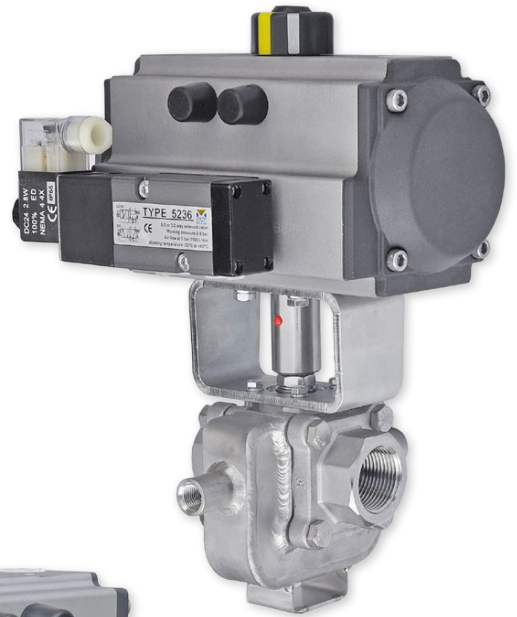
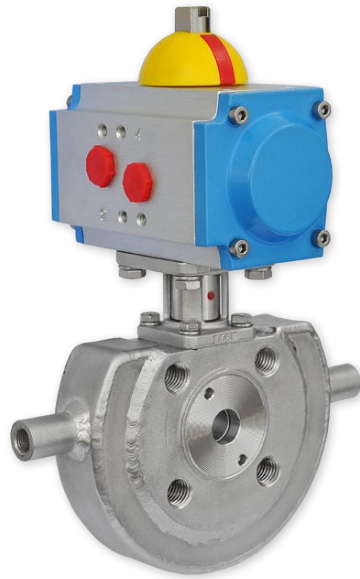
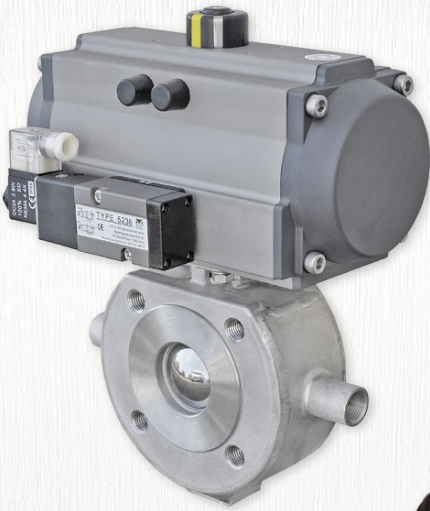


Automatisierte  
Kugelhähne mit  
elektrischem &  
pneumatischem  
Antrieb





beheizbare  
automatisierte  
Kugelhähne mit  
pneumatischem  
Antrieb



beheizbare Kugelhähne mit

- » mechanischem Endschalter und optischer Stellungsanzeige **DVC Typ 5320**
- » pneumatischem Schwenkantrieb **Air Torque Typ Edition 2000**
- » Magnetschalter mit NAMUR-Lochbild **DVC Typ 5226**

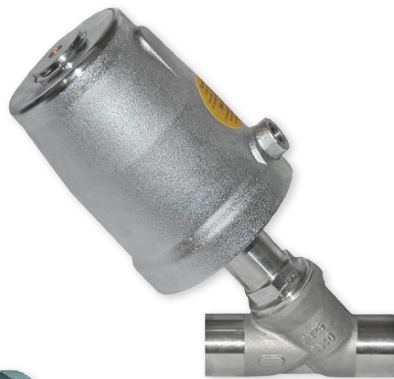
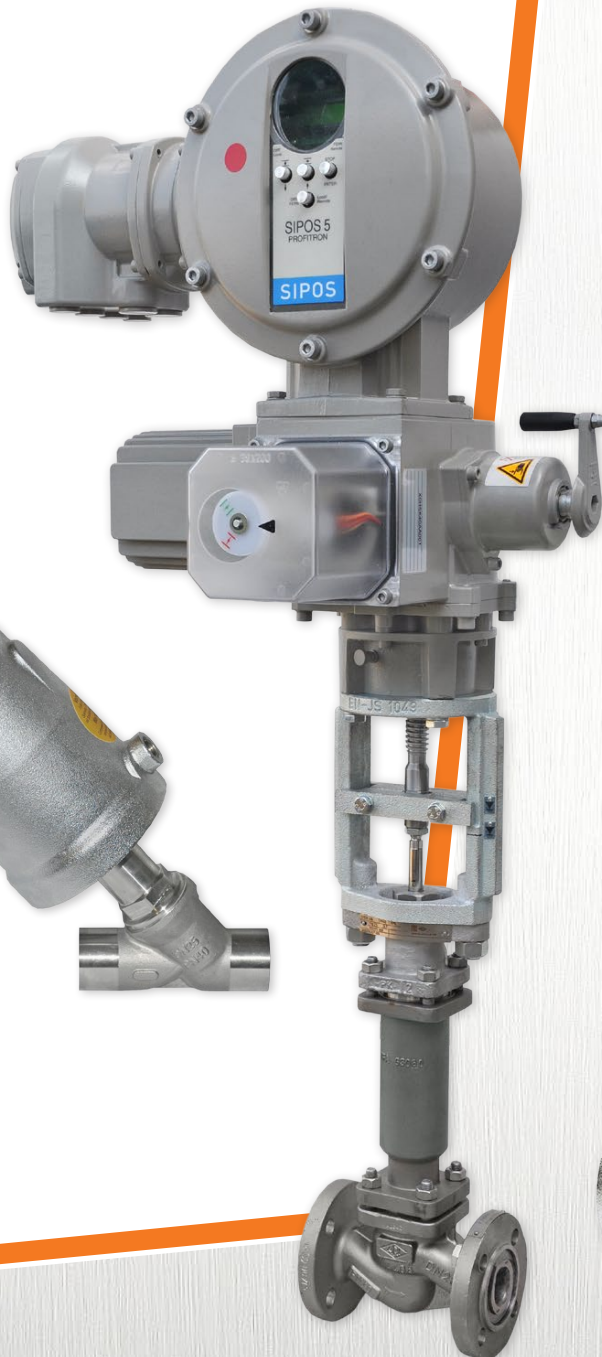


**Automatische**

- » Schrägsitzventile
- » Absperrventile
- » Stellventile
- » Regelventile
- » Magnetventile



**Automatisierte  
Ventile**





## Automatisierte Absperrklappe

zentrische  
Absperrklappe mit  
pneumatischem  
Antrieb und  
Magnetventil

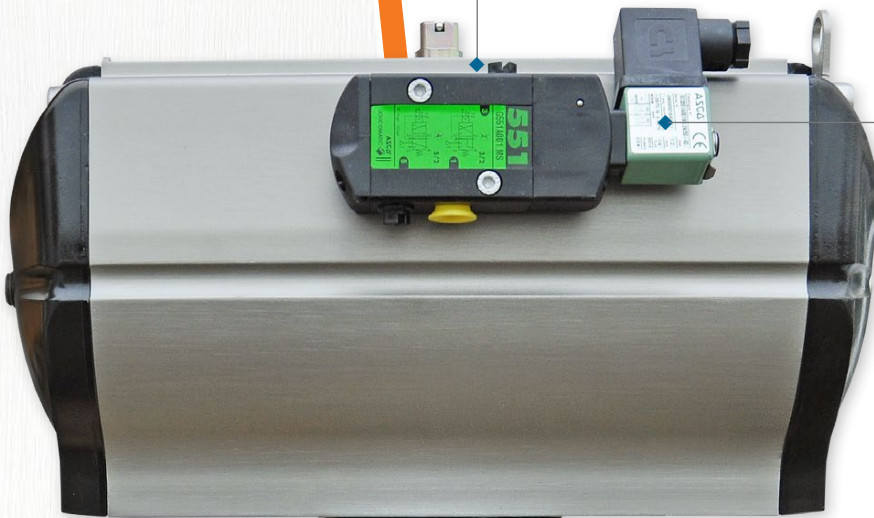


### Pneumatischer Antrieb **DYNACTAIR 12**

- » einfach wirkender pneumatischer Antrieb
- » Kraftübertragung durch Ritzel und Zahnstange
- » Spritzwasser- und feinstaubgeschützt (IP 65)
- » Gehäuse: Gusseisen mit Lamellengraphit EN-JL 1040
- » Medium: Luft bzw. beliebiges Neutralgas, gefiltert, trocken oder geschmiert, bei Druck von 3 ... 8 bar
- » Temperaturbereich: -20°C ... +80°C

### zentrische Absperrklappe **BOAX-S**

- » weich dichtend, einteiliges Gehäuse
- » Zwischenflansch oder Endklappe
- » Nennweite: DN20 – DN200, weitere auf Anfrage
- » Druckstufe: PN6/10/16
- » Gehäuse: Sphäroguss EN-GJS-400-15
- » Scheibe: Edelstahl 1.4301
- » Sitz (Dichtung): EPDM oder Nitril
- » Temperatur:
  - EPDM: -15 °C ... +130 °C
  - Nitril: -10 °C ... +90 °C



optional:

- » Antrieb doppelwirkend
- » Visuelle  
Stellungsanzeige
- » Endklappe
- » Endschalterbox
- » Stellungsregler

### Magnetventil **NAMUR 551**

- » Air Valve JOUCOMATJC NAMUR 551 R1011
- » Schutzart IP65
- » Magnetventiltyp 5/2 monostabil
- » Eingangssignal Elektrisch
- » Spannung: 24 V Wechselstrom
- » Anpassung für Antriebtyp DYNACTAIR





### Pneumatischer Antrieb Edition 2010

- » Antrieb pneumatisch gemäß DIN EN 15714-3
- » ausgelegt für 3 ... 8 bar Steuerdruck
- » einfach / doppelt wirkend, 0° ... 90°, auf Anfrage 180°
- » Gehäuse ALODUR, Laufflächen gleiteloxyt
- » Kolben mechanisch bearbeitet, anodisiert
- » Welle mechanisch bearbeitet, anodisiert
- » Einsatzbereich -15 °C ... +150 °C

### 3-teiliger Kugelhahn Typ 1210/1310

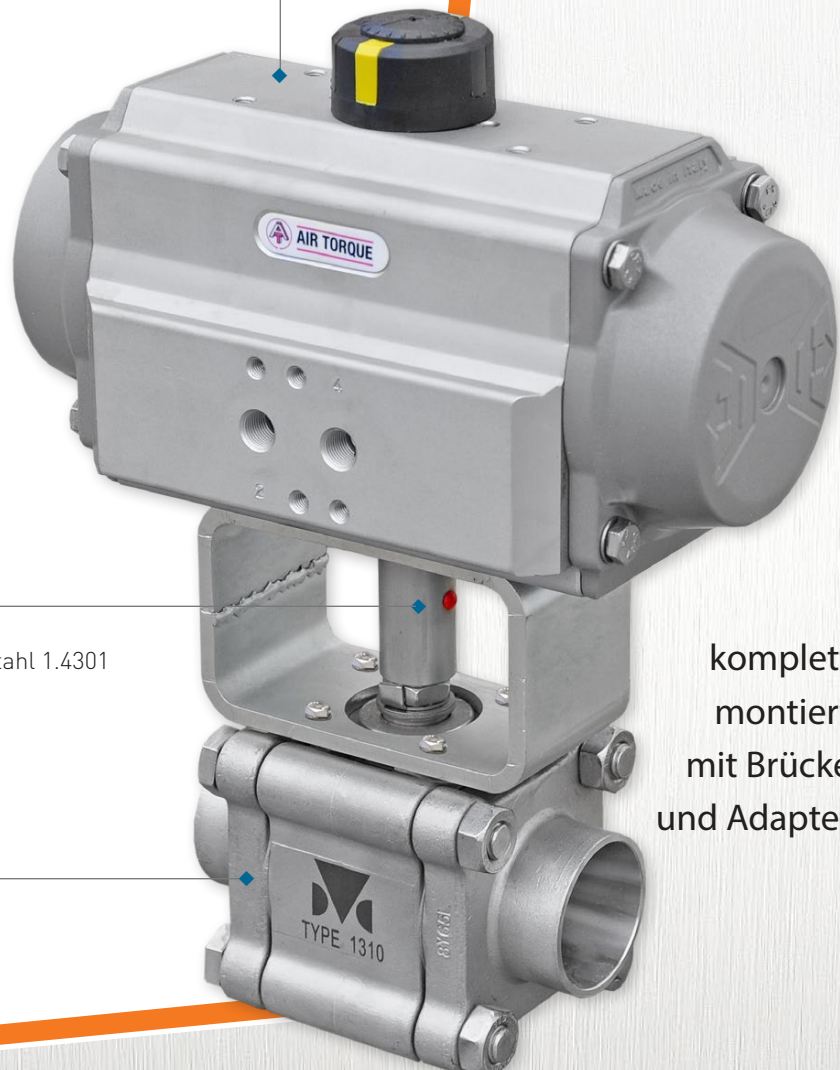
- » Nennweite: DN08 – DN100
- » Druckstufe: bis PN125
- » voller oder reduzierter Durchgang
- » 3-fach abgedichtete Schaltwelle
- » Aufbauflansch gemäß DIN ISO 5211
- » Gewinde oder Schweißenden
- » Gehäuse:
  - Stahl 1210: A216 Gr. WCB
  - Edelstahl 1310: AISI 316 CF8M
- » Kugel: Edelstahl AISI 316
- » Dichtung: PTFE+GFK (25 %)
- » Temperatur:
  - Stahl: -28 °C ... +250 °C
  - Edelstahl: -38 °C ... +250 °C

### Adapter / Brücke

- » gemäß DIN EN 15081
- » Brücke Stahl verzinkt oder Edelstahl 1.4301
- » Adapter Edelstahl 1.4305

## Automatisierter Kugelhahn

3-teiliger  
DVC Kugelhahn mit  
pneumatischem  
AIR TORQUE Antrieb



komplett  
montiert  
mit Brücke  
und Adapter



## Automatisierter Kugelhahn

2-teiliger

BEE Kugelhahn mit  
pneumatischem

AIR TORQUE Antrieb



AIR TORQUE

ROTECH  
SYSTEMKOMPONENTEN



### Endschalterbox mit Näherungsinitiator TPF

- » verzahnte Schaltnocken
- » individuelle Schaltpunkte von 0° bis 360°
- » Näherungsinitiator
- » Gehäusedeckel: Makrolon, transparent
- » Schutzart: IP 67 gemäß DIN EN 60529
- » Dichtung: EPDM
- » Systemanschluss: Kabelverschraubung M20×1,5
- » Temperatur / Spannung / Schaltfrequenz: optional nach Typ

### Pneumatischer Antrieb Edition 2010

- » Antrieb pneumatisch gemäß DIN EN 15714-3
- » ausgelegt für 3 ... 8 bar Steuerdruck
- » einfach / doppelt wirkend, 0° ... 90°, auf Anfrage 180°
- » Gehäuse ALODUR, Laufflächen gleiteloziert
- » Kolben mechanisch bearbeitet, anodisiert
- » Welle mechanisch bearbeitet, anodisiert
- » Einsatzbereich -15 °C ... +150 °C

### Magnetventile 9710000

- » 5/2-Wege-Magnetventil mit NAMUR-Lochbild
- » pannung: 24 V, 1,6 W
- » Steuerdruck: 2 – 8 bar

### Schaltwellenverlängerung

- » für Kugelhähne von DN15 – DN200
- » Material: Edelstahl 1.4301 / Stahl
- » Optional mit Fettnippel als Leckageschutz

Baulänge:

DIN EN 558-1

Reihe 1 / Reihe 27

Variante Edelstahl:

Gehäuse (1.4408)

Typ 71 ME

### 2-teiliger Kugelhahn Typ 71 MS

- » Nennweite: DN15 – DN200
- » Druckstufe: PN16 / PN40
- » voller Durchgang; silikonfrei
- » Dichtfläche B1; O-Ring Viton
- » ausblassichere Schaltwelle
- » Antistatikausführung, Kugel 3-seitig gekammert
- » Aufbauflansch gemäß DIN ISO 5211
- » Gehäuse: Stahlguss GP240 GH+N (1.0619+N)
- » Kugel: Edelstahl 1.4408
- » Dichtung: PTFE+GF
- » Temperatur: -20 °C – +180 °C; Gas -20 °C – +60 °C
- » Verwendung: Öl, Druckluft, Wasser, Kraftstoffe





### Endschalterbox mit Mikroschalter TCR

- » verzahnte Schaltnocken
- » individuelle Schaltpunkte von 0° bis 360°
- » Gehäusedeckel: Makrolon, transparent
- » Schutzart: IP 65 gemäß DIN EN 60529
- » Dichtung: EPDM
- » Systemanschluss: Kabelverschraubung M20×1,5
- » Temperatur / Spannung / Schaltfrequenz: optional nach Typ

### Pneumatischer Antrieb Edition 2010

- » Antrieb pneumatisch gemäß DIN EN 15714-3
- » ausgelegt für 3 ... 8 bar Steuerdruck
- » einfach / doppelt wirkend, 0° ... 90°, auf Anfrage 180°
- » Gehäuse ALODUR, Laufflächen gleiteloziert
- » Kolben mechanisch bearbeitet, anodisiert
- » Welle mechanisch bearbeitet, anodisiert
- » Einsatzbereich -15 °C ... +150 °C

### 2-teiliger Kugelhahn Typ KSL 75 F

- » Nennweite: DN15 – DN150 (KSL 77 F: DN125 – DN250)
- » Druckstufe: PN16
- » voller Durchgang
- » ausblässichere Schaltwelle
- » schwimmende Kugel, 3-seitig gekammert
- » Aufbauflansch gemäß DIN ISO 5211
- » O-Ring: 1 × Viton, 1 × NBR
- » Gehäuse: Sphäroguss EN-JS1030
- » Kugel: Edelstahl 1.4408
- » Dichtung: PTFE+GF
- » Temperatur: -20 °C – +180 °C
- » Verwendung: Öl, Druckluft, Wasser, Kraftstoffe, ...

### Magnetventile 9710000

- » 5/2-Wege-Magnetventil mit NAMUR-Lochbild
- » Spannung: 24 V, 1,6 W
- » Steuerdruck: 2 – 8 bar

### Adapter / Brücke

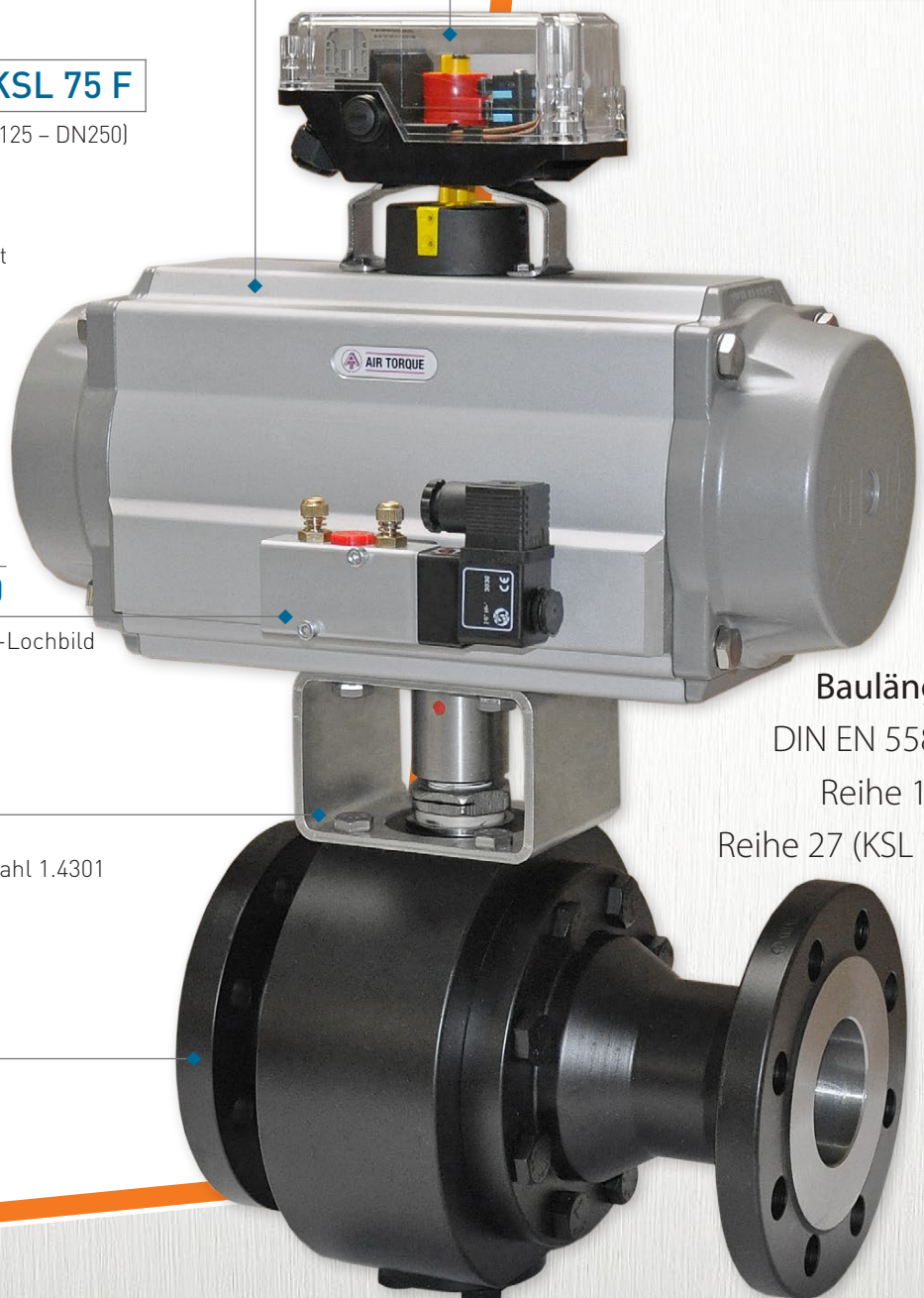
- » gemäß DIN EN 15081
- » Brücke Stahl verzinkt oder Edelstahl 1.4301
- » Adapter Edelstahl 1.4305

## Automatisierter Kugelhahn

2-teiliger  
**BEE** Kugelhahn mit  
pneumatischem  
**AIR TORQUE** Antrieb



**ROTECH**  
SYSTEMKOMPONENTEN



**Baulänge:**

DIN EN 558-1

Reihe 14 /

Reihe 27 (KSL 77)

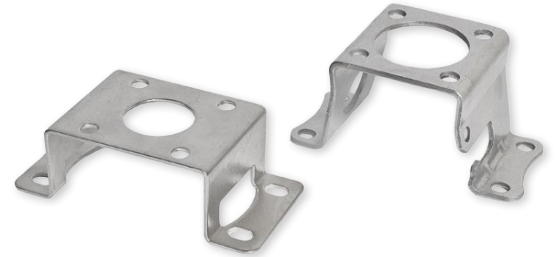


## Zubehör für den Antriebsaufbau

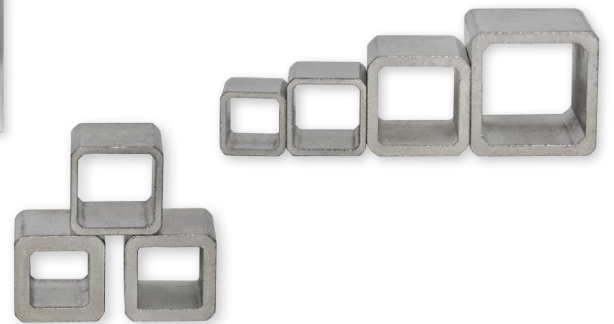
Kupplungen /  
Adapter für Antriebe



## Montagebrücken



## Reduzierhülsen



## Spindelverlängerungen



## Industriefabrik Schneider GmbH



Rosenweg 3

06780 Zörbig, OT Großzöberitz

Telefon: +49 (0) 34956 / 3996-0

Fax: +49 (0) 34956 / 3996-66

E-Mail: [info@industriefabrik.com](mailto:info@industriefabrik.com)

Web: [www.industriefabrik.com](http://www.industriefabrik.com)

